



IT/RU

SA-50 SA-51

GUIDA DELL'UTILIZZAZIONE ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Conservare tutto il materiale informativo per riferimenti futuri. Храните всю информацию, чтобы обратиться к ней в будущем.



CASIO COMPUTER CO., LTD. 6-2, Hon-machi 1-chome Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

MA2206-C Printed in China 2022 CASIO COMPUTER CO., LTD.

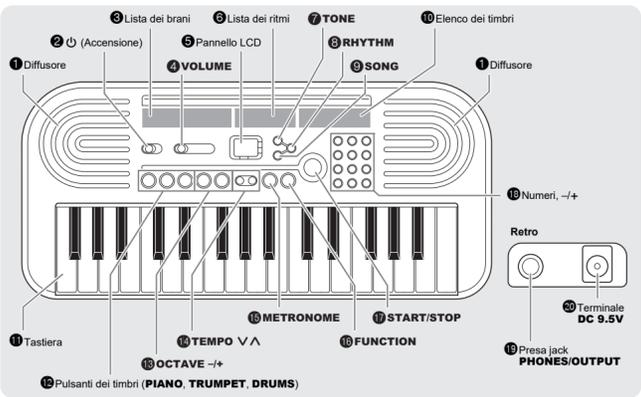
- È vietata qualsiasi riproduzione parziale o totale del contenuto di questo manuale.
IN NESSUN CASO LA CASIO SI RITERRÀ RESPONSABILE PER QUALUNQUE DANNO (INCLUDENDO, SENZA LIMITAZIONE, DANNI PER PERDITE DI PROFITTI, INTERRUZIONE DI LAVORO, PERDITA DI INFORMAZIONI) DERIVANTE DALL'USO O INABILITÀ D'USO DI QUESTO MANUALE O PRODOTTO.
Il contenuto di questo manuale è soggetto a modifiche senza preavviso.
L'aspetto reale del prodotto potrebbe essere differente da quello mostrato nelle illustrazioni riportate in questa Guida dell'utilizzatore.
I nomi di società e di prodotti citati in questo manuale potrebbero essere marchi di fabbrica depositati di altri.

Informazioni importanti per i genitori
Al genitori si raccomanda di notare le seguenti informazioni importanti prima di permettere ai bambini di utilizzare questo prodotto.
Prima di usare il trasformatore AD-E95100LE/LG/LJ/LU/LW per alimentare l'unità, accertarsi innanzitutto di controllare che il trasformatore CA non sia danneggiato.
Non mischiare mai le pile di tipi differenti.
Non usare mai pile vecchie e pile nuove insieme.
Usare le pile raccomandate o di tipo equivalente.
Accertarsi sempre che i poli positivo (+) e negativo (-) delle pile siano orientati correttamente come indicato all'interno dello scomparto pile.
Sostituire le pile il più presto possibile ai primi segni di scaricamento.
Non cortocircuare i terminali delle pile.
Il prodotto non è idoneo all'uso da parte dei bambini di età inferiore ai 3 anni.
Usare esclusivamente il trasformatore CASIO AD-E95100LE/LG/LJ/LU/LW.
Accertarsi di scollegare il trasformatore CA prima di pulire il prodotto.

Assicurarsi di leggere le "Precauzioni riguardanti la sicurezza" nel foglio separato "LEGGERE QUESTO!", e usare il prodotto correttamente.



Guida generale



Esecuzione di qualche brano sulla tastiera digitale

- 1. Commutare (ON) a "ON".
2. Usare (Tastiera) per eseguire un suono.
3. Usare (VOLUME) per regolare il volume.

Esecuzione con l'uso dei timbri

- 1. Premere (TONE).
2. Scegliere il vostro timbro preferito da (Elenco dei timbri) o dall'elenco dei timbri riportato in questa Guida dell'utilizzatore, e quindi immettere il suo numero usando i tasti numerici o i tasti più (+) e meno (-).

- Ad esempio, per selezionare "05 ELEC PIANO 2", premere "0" e quindi "5".
È anche possibile usare i tasti più (+) e meno (-) per cambiare il numero. ("+" aumenta il numero e "-" diminuisce il numero.) Mantenendo premuto il tasto il numero cambia continuamente.

- Premere "+" e "-" contemporaneamente per ritornare all'impostazione originale.
3. Usare (Tastiera) per eseguire il timbro da voi scelto.
NOTA: È possibile usare (PIANO, TRUMPET, DRUMS) per selezionare rapidamente e facilmente i timbri GRAND PIANO (00), TRUMPET (50) e DRUM SET (99).

Esecuzione con l'uso del metronomo

- 1. Premere (METRONOME).
2. Premere di nuovo (METRONOME) per fermare il metronomo.
NOTA: Per informazioni su come cambiare il tempo del metronomo, vedere "Cambio della velocità (Tempo) di un ritmo o brano incorporato".

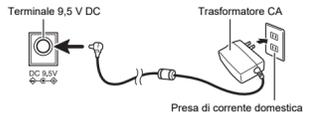
Preparativi

Alimentazione

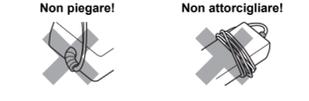
Predisporre una presa di corrente domestica o pile.
IMPORTANTE!
Assicurarsi di attenersi alle "Precauzioni riguardanti la sicurezza" riportate nel foglio separato "LEGGERE QUESTO!". L'uso non corretto di questo prodotto comporta il rischio di scossa elettrica e incendio.
Accertarsi sempre che la tastiera digitale sia spenta prima di collegare o scollegare il trasformatore CA, oppure prima di inserire o rimuovere le pile.

Uso di una presa di corrente domestica

Assicurarsi di utilizzare solo il trasformatore CA specificato per questa tastiera.
Trasformatore CA specificato: AD-E95100LE/LG/LJ/LU/LW*
Controllare con il vostro rivenditore la denominazione del trasformatore CA da utilizzare.



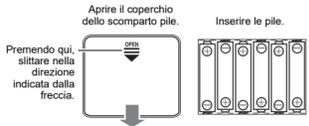
IMPORTANTE!
Il trasformatore CA diverrà caldo al tocco dopo un uso molto prolungato.
Per prevenire la rottura del cavo, prestare attenzione ad evitare di porre qualsiasi tipo di peso sul cavo di alimentazione.



Uso delle pile

Usare 6 pile alcaline formato AA o pile NIMH ricaricabili disponibili in commercio.
Possono anche essere usate pile al manganese formato AA disponibili in commercio, ma poiché alcuni tipi di utilizzo potrebbero richiedere un elevato consumo di energia, si raccomanda l'uso di pile alcaline o pile NiMH ricaricabili.
Notare le precauzioni riportate sotto quando si utilizzano pile ricaricabili.
Usare pile ricaricabili eneloop formato AA del Gruppo Panasonic.
Per informazioni sull'uso di pile eneloop o loro caricatore specificato, assicurarsi di leggere la documentazione dell'utente e le precauzioni fornite con ciascuno di essi, ed utilizzarli esclusivamente come indicato.

Aprire il coperchio dello scomparto pile sulla parte inferiore della tastiera digitale, inserire le pile, e quindi chiudere il coperchio.
Prestare attenzione a garantire che le estremità positiva (+) e negativa (-) delle pile siano orientate correttamente.



IMPORTANTE!
La durata delle pile è di circa 12 ore di uso continuo (basato su pile alcaline, esecuzione normale).
Trasformatore CA: AD-E95100LE/LG/LJ/LU/LW
Spegnimento automatico: Circa 6 minuti dopo l'ultima operazione con i tasti

Suono distorto
Perdita improvvisa di alimentazione
Interruzione dell'alimentazione immediata dopo essere stata ripristinata
Mancato avviamento
Mancato funzionamento corretto

NOTA
La tastiera digitale si spegnerà automaticamente per risparmiare l'energia delle pile se non si esegue nessuna operazione per circa sei minuti (Spegnimento automatico).
Mantenere premuto il pulsante TONE mentre si accende la tastiera per disabilitare la funzione di spegnimento automatico.

Riferimento

Risoluzione dei problemi

- Non viene emesso nessun suono quando si premono i tasti della tastiera.
Controllare per accertarsi che le pile siano inserite o che il trasformatore CA sia collegato correttamente.
Scollegare la spina dalla presa jack (PHONES/OUTPUT), se ne è collegata una.
Il suono è distorto. L'alimentazione si interrompe improvvisamente.
L'alimentazione delle pile potrebbe essere debole. Vedere "Alimentazione".

Caratteristiche tecniche

Nome del modello: SA-50, SA-51
Tastiera: 32 tasti di dimensioni mini, 2,5 ottave
Polifonia: massimo 32 note
Timbri: 100
Ritmi preinstallati: 50
Brani preinstallati: 10 brani; disattivazione melodia
Intonazione: A4 = da 416 a 440, a 465 Hz
Diffusori: ø 8 cm x 2 (Uscita: 0,5 W + 0,5 W)
Presa jack di: 9,5 V CC

Alimentazione: 2 modi
Pila: 6 pile alcaline formato AA o pile al nichel-metallo idruo ricaricabili formato AA
Durata delle pile: Circa 12 ore (pile alcaline), circa 10 ore (pile al nichel-metallo idruo ricaricabili)*

Consumo: 9,5 V --- 3,2 W
Dimensioni: 44,6 x 20,8 x 5,1 cm
Peso: Circa 1,0 kg (senza le pile)
Valori misurati usando le pile eneloop, eneloop è un marchio di fabbrica registrato di Panasonic Group.

NOTA
Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.
È possibile avere informazioni sugli accessori separati per questo prodotto dal catalogo della tastiera CASIO disponibile dal vostro rivenditore, e dal sito web CASIO al seguente URL: https://world.casio.com/

Per informazioni sul prodotto e sue partiture musicali, visitare il sito web CASIO.

https://support.casio.com/global/it/tem/manual/SA-50/



Liste dei dati musicali incorporati

Elenco dei timbri

Table with 2 columns: PIANO, BRASS, STRINGS PIANO, etc. listing various instrument sounds.

Lista dei ritmi

Table with 2 columns: POPS, STRAIGHT 8 BEAT, MELLOW 8 BEAT, etc. listing various rhythm patterns.

Mappa batteria

Table with 2 columns: Key, #9-DRUM SET, Synth Kick, Synth Snare 1, etc. listing drum kit components.

Guida generale

Cambio della battuta

È possibile utilizzare la procedura riportata sotto per configurare le impostazioni in modo che la tastiera digitale suoni un campanello alla prima battuta di ciascuna misura, ed un clic alle battute rimanenti.

- 1. Premere (FUNCTION) ripetutamente finché non appare "BEAT" sul pannello LCD.



- 2. Usare i tasti numerici o i tasti più (+) e meno (-) per introdurre la battuta.
3. Usare (Tastiera) per eseguire il timbro da voi scelto.

Esecuzione con l'uso di un ritmo

È possibile far suonare ritmi di vari generi musicali come accompagnamento, mentre si suona la tastiera digitale.

- 1. Premere (RHYTHM).

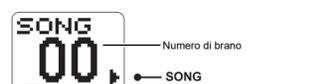


- 2. Scegliere il vostro ritmo preferito dalla (Lista dei ritmi) o dalla lista dei ritmi riportata in questa Guida dell'utilizzatore, e quindi immettere il suo numero usando i tasti numerici o i tasti più (+) e meno (-).

- 3. Premere (START/STOP) per eseguire il ritmo da voi scelto.
NOTA: Per informazioni su come cambiare il tempo del ritmo, vedere "Cambio della velocità (Tempo) di un ritmo o brano incorporato".

Ascolto dei brani incorporati

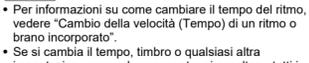
- 1. Premere (SONG).



- 2. Scegliere un brano dalla (Lista dei brani), e quindi immettere il suo numero usando i tasti numerici o i tasti più (+) e meno (-).
3. Premere (START/STOP) per eseguire il brano da voi scelto.

Rendere muta la melodia del brano in modo da poterla eseguire personalmente

- 1. Mantenere premuto (SONG).
2. Premere (START/STOP).



- 2. Premere (START/STOP).
La melodia non viene eseguita, in modo che è possibile eseguirla personalmente sulla tastiera.

Guida generale

Cambio della velocità (Tempo) di un ritmo o brano incorporato

- 1. Premere (TEMPO V/A).



- 2. Cambiare il valore del tempo utilizzando i pulsanti (TEMPO V/A) o i tasti più (+) e meno (-).
3. Premere (OCTAVE +/-).

Cambio dell'intonazione del suono in ottave (Spostamento di ottava)

- 1. Premere (OCTAVE +/-).



- 2. Usare (OCTAVE +/-) per cambiare l'ammontare dello spostamento.

Cambio delle impostazioni delle funzioni

Usare la procedura riportata sotto per cambiare le impostazioni delle funzioni.

- 1. Premere (FUNCTION).
2. Usare i tasti numerici o i tasti più (+) e meno (-) per introdurre un valore.



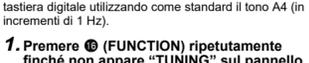
Table with 3 columns: Impostazione, Display, Valori impostati

Table with 3 columns: Impostazione, Display, Valori impostati

Regolazione fine dell'intonazione (TUNING)

È possibile regolare l'intonazione di tutti i timbri della tastiera digitale utilizzando come standard il tono A4 (in incrementi di 1 Hz).

- 1. Premere (FUNCTION) ripetutamente finché non appare "TUNING" sul pannello LCD.



- 2. Usare i tasti numerici o i tasti più (+) e meno (-) per introdurre un valore di intonazione.

Guida generale

Regolazione dell'intonazione del suono in incrementi di semitoni (Trasposizione)

La trasposizione sposta l'intonazione generale del suono in incrementi di semitoni.

- 1. Premere (FUNCTION) ripetutamente finché non appare "TRANS." sul pannello LCD.



Table with 2 columns: Valori impostati

- 2. Usare i tasti più (+) e meno (-) per cambiare l'impostazione del valore.

NOTA: L'impostazione del contrasto del pannello LCD viene mantenuta anche se si spegna la tastiera digitale.

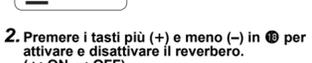
Impostazioni al momento dello spegnimento

Quando si spegna la tastiera digitale, tutte le impostazioni come i numeri di timbro e i numeri di brano ritornano alle loro impostazioni originali. Non è possibile salvare le vostre impostazioni prima di spegnere la tastiera digitale.

Uso delle cuffie o apparecchiatura audio

Collegare le cuffie o l'apparecchiatura audio alla presa jack PHONES/OUTPUT sul retro della tastiera digitale.

- Se la spina in uso non corrisponde alla presa jack, utilizzare una spina adattatore disponibile in commercio.
Cuffie disponibili in commercio



Apparecchiatura audio, amplificatore, ecc. Spina mini stereo

Cavo di collegamento disponibile in commercio

Importante!

- Non ascoltare con le cuffie ad un volume di uscita troppo elevato per lunghi periodi di tempo.
Quando si collega un amplificatore per strumenti musicali, impostare il volume della tastiera digitale ad un livello basso ed utilizzare il comando di volume dell'amplificatore per regolare al livello di volume desiderato.

- Воспроизведение содержания данной инструкции, как частично, так и полностью, запрещается. Любое использование содержания данной инструкции, помимо личного пользования, без согласия «CASIO» запрещено законами об издательском праве.
- КОМПАНИЯ «CASIO» НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ НИ ЗА КАКОЮ УЩЕРБ (ВКЛЮЧАЯ, В ЧАСТНОСТИ, УБЫТКИ В СВЯЗИ С УПУЩЕННОЙ ВЫГОДОЙ, ПЕРЕРЫВОМ В ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ПОТЕРЕЙ ИНФОРМАЦИИ), ВОЗНИКАЮЩИЙ В РЕЗУЛЬТАТЕ ПОЛЬЗОВАНИЯ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТИ ПОЛЬЗОВАНИЯ ДАННОЙ ИНСТРУКЦИЕЙ ИЛИ ИЗДЕЛИЕМ, ДАЖЕ ЕСЛИ КОМПАНИЯ «CASIO» БЫЛА УВЕДОМЛЕНА О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКОГО УЩЕРБА.
- Содержание данной инструкции может быть изменено без предупреждения.
- Внешний вид изделия может отличаться от показанного на иллюстрациях в данной инструкции по эксплуатации.
- Упомянутые в данной инструкции названия компаний и наименования изделий могут являться зарегистрированными торговыми знаками других компаний.

Подготовка

Источник питания

Подготовьте бытовую сетевую розетку или батареи.

ВНИМАНИЕ!

- **Обязательно соблюдайте «Правила безопасности», изложенные в листке «Прочитайте!».** Неправильная эксплуатация изделия создает риск поражения электрическим током и возгорания.
- **Перед подсоединением и отсоединением адаптера переменного тока, а также перед установкой и извлечением батарей удостоверьтесь, что синтезатор выключен.**

Питание от бытовой сетевой розетки

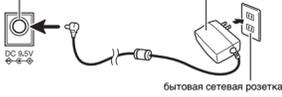
Подключать синтезатор к сети только через предписанный для него адаптер переменного тока. Подключение через адаптер переменного тока другого типа способно вызвать повреждение.

CASIO

Предписанный адаптер переменного тока:
AD-E95100LE/LG/LJ/LU/LW*
(штекер стандарта JEITA)

* Наименование адаптера переменного тока для подключения инструмента уточните у продавца.

вывод «9.5 В пост. тока» (DC 9.5V) адаптер переменного тока



ВНИМАНИЕ!

- После очень длительной работы адаптер переменного тока нагревается. Это нормальное явление, не свидетельствующее о неисправности.
- Для предотвращения разрыва провода не допускайте, чтобы на сетевой шнур воздействовала какая-либо механическая нагрузка.

Не перегибать! Не наматывать!



Важная информация для родителей!
 Перед тем как допускать детей к пользованию данным изделием, родители должны принять к сведению следующую важную информацию.

- Прежде чем приступать к эксплуатации адаптера переменного тока AD-E95100LE/LG/LJ/LU/LW для подачи питания на инструмент, проверить адаптер на предмет повреждений. Сетевой шнур тщательно проверить на предмет разрывов, порезов, оголения проводов, других серьезных повреждений. Если адаптер серьезно поврежден, не давать его детям.
- Не вставлять батареи разных типов.
- Не вставлять старые батареи вместе с новыми.
- Вставлять батареи рекомендованного типа или аналогичные.
- Ориентация положительного (+) и отрицательного (-) полюсов батарей должна соответствовать обозначению у батарейного отсека.
- При первых же признаках разрядки батарей как можно скорее их заменить.
- Не допускать короткого замыкания полюсов батарей.
- Изделие не предназначено для детей в возрасте до 3 лет.
- Применять только адаптер «CASIO» AD-E95100LE/LG/LJ/LU/LW.
- Перед протиранием изделия отсоединить от него адаптер переменного тока.

Обязательно прочитайте «Правила безопасности» в листке «Прочитайте!» и эксплуатируйте изделие надлежащим образом.

Manufacturer: CASIO COMPUTER CO., LTD. 6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

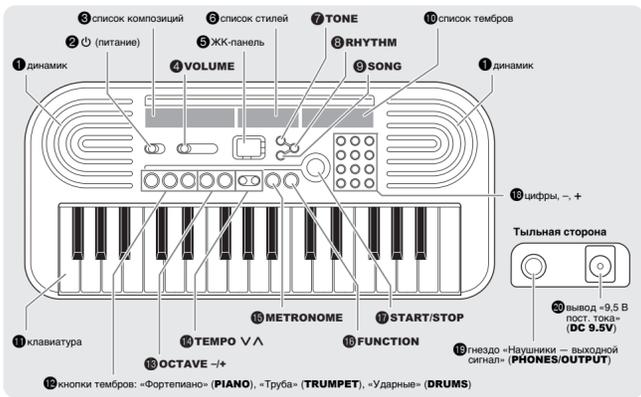
Responsible within the European Union: Casio Europe GmbH Casio-Platz 1, 22848 Norderstedt, Germany www.casio-europe.com

UK CA

Manufacturer: CASIO COMPUTER CO., LTD. 6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

Responsible within the United Kingdom: Casio Electronics Co. Ltd. 10 Norwich Street, London, EC4A 1BD, U.K. www.casio.co.uk

Общие указания

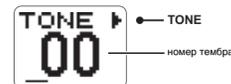


Игра на синтезаторе

1. Перевести выключатель **(I)** в положение «ON». Синтезатор включается.
2. Извлекать звуки с помощью клавиатуры **(K)**.
3. Громкость регулировать регулятором **(VOLUME)**.

Игра тембрами

1. Нажать на кнопку **(TONE)**.



2. Выбрать желаемый тембр из списка тембров **(или из списка тембров в этой инструкции по эксплуатации и ввести его номер с помощью кнопки (цифры, «плюс» (+), «минус» (-)).**
 - Например, для выбора тембра «05 ELEC PIANO 2» нажать на кнопку 0, а затем на кнопку 5.

- Изменение номера достигается также с помощью кнопки «плюс» (+) и «минус» (-). (Кнопки «+» — увеличение, кнопкой «-» — уменьшение.) При длительном нажатии на кнопку происходит ускоренное изменение номера.
- Одновременное нажатие на кнопки «+» и «-» приводит к восстановлению первоначального значения.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Тембры «GRAND PIANO» (00), «TRUMPET» (50) и «DRUM SET» (99) быстрее и легче выбрать с помощью кнопок **(PIANO, TRUMPET, DRUMS)**.

Игра с метрономом

1. Нажать на кнопку **(METRONOME)**. Метроном включается.
2. Для остановки метронома нажать на кнопку **(METRONOME)** еще раз.

ПРИМЕЧАНИЕ

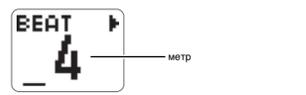
- Информация об изменении темпа метронома см. в разделе «Изменение скорости (темпа) воспроизведения».

Общие указания

Изменение метра

Нижнеисписанный порядок действий позволяет запрограммировать синтезатор так, чтобы первая доля каждого такта отмечалась звонком, а остальные — щелчком.

1. **Нажимать на кнопку (FUNCTION), пока на ЖК-панели не появится индикация «BEAT».**



2. С помощью кнопок **(цифры, «плюс» (+), «минус» (-)) ввести метр.**
 - Метр выбирается в интервале 0—9.
 - Если выбран 0, звонок на первой доле не звучит.
 - Через несколько секунд восстанавливается первоначальная индикация.

Игра с использованием стиля

Играя на синтезаторе, можно сделать так, чтобы в качестве сопровождения звучали стили различных музыкальных жанров.

1. Нажать на кнопку **(RHYTHM)**.



2. Выбрать желаемый стиль из списка стилей **(или из списка стилей в этой инструкции по эксплуатации и ввести его номер с помощью кнопки (цифры, «плюс» (+), «минус» (-)).**
 - Порядок ввода номера такой же, как и номеров тембров.
3. Для воспроизведения выбранного стиля нажать на кнопку **(START/STOP)**.
 - Для остановки воспроизведения стиля нажать на кнопку **(START/STOP)** еще раз.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Информация об изменении темпа воспроизведения см. в разделе «Изменение скорости (темпа) воспроизведения».

Электроснабжение от батарей

Устанавливать 6 щелочных батарей или никель-металлогидридных аккумуляторов типоразмера AA из числа имеющихся в продаже.

- Инструмент работает и на марганцевых батареях типоразмера AA из числа имеющихся в продаже, но так как в некоторых режимах его работы возможен сильный расход электроэнергии, рекомендуется устанавливать щелочные батареи или никель-металлогидридные аккумуляторы.

При работе от аккумуляторов учесть нижеизложенные меры предосторожности.

- Вставлять аккумуляторы «eneloop» типоразмера AA «Panasonic Group». Аккумуляторы других типов не вставлять.
- Заряжать аккумуляторы только с помощью предписанного зарядного устройства.
- Для зарядки аккумуляторов извлекать их из изделия.
- Для получения информации об эксплуатации аккумуляторов «eneloop» и предписанного для них зарядного устройства обязательно прочитать пользовательскую документацию к ним, соответствующие меры предосторожности и эксплуатировать их только в соответствии с указаниями.

На нижней панели синтезатора открыть крышку батарейного отсека, вставить батареи и закрыть крышку.

- Следить за тем, чтобы положительный (+) и отрицательный (-) полюсы батарей были ориентированы правильно.



ВНИМАНИЕ!

- Срок службы батарей составляет около 12 часов непрерывной работы (в случае щелочных батарей при обычной игре). Любые из указанных ниже признаков может свидетельствовать о том, что батареи близки к разрядке и должны быть как можно скорее заменены.

- Искженный звук.
- Внезапная потеря электроснабжения.
- Отключение электроснабжения сразу же после его восстановления.
- Невозможность запуска.
- Нарушения в работе.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если примерно шесть минут не выполнять на синтезаторе никаких действий, для экономии питания от батарей произойдет его автоматическое выключение (автоматическое).
- Чтобы отключить функцию автоматического, при включении инструмента нажать на кнопку «-TONE» и не отпускать ее.

Справочная информация

Поиск и устранение неисправностей

- **При нажатии на клавиши нет звука.**
 - Проверить правильность установки батареи или подключения через адаптер переменного тока. (См. «Источник питания».)
 - Если в гнездо «PHONES/OUTPUT», вставлен штекер, вынуть его.

- **Искажен звук. Внезапно отключается электроснабжение.**
 - Возможно слабое питание от батарей. См. «Источник питания».

Технические характеристики

| | |
|--------------------------|-----------------------------|
| Наименование модели | SA-50, SA-51 |
| Клавиатура | 32 мини-клавиши, 2,5 октавы |
| Полифония | 32 ноты максимум |
| Тембров | 100 |
| Предустановленных стилей | 50 |

| | |
|------------------------------|---|
| Предустановленных композиций | 10; с отклонением мелодия |
| Настройка | Ля первой октавы 416—440—465 Гц 2 шт. φ 8 см (мощность 0,5 Вт + 0,5 Вт) |
| Динамики | 9,5 В пост. тока |

Гнездо для электропитания
 Гнездо «Наушники» — выходной сигнал-Стереоинигнездо
 Выходной импеданс 120 Ом
 Выходное напряжение макс. 500 мВ (среднеквадр.)

- Источник питания
- Батареи 6 щелочных батарей типоразмера AA или никель-металлогидридных аккумуляторов типоразмера AA
 - Срок службы батарей ок. 12 часов на щелочных батареях, ок. 10 часов на никель-металлогидридных аккумуляторах*
 - Адаптер переменного тока AD-E95100LE/LG/LJ/LU/LW
 - Автоматическое выключение Примерно через 6 минут после последнего нажатия на клавишу

| | |
|-----------------------|--------------------------|
| Потребляемая мощность | 9,5 В --- 3,2 Вт |
| Габариты | 44,6 × 20,8 × 5,1 см |
| Масса | Ок. 1,0 кг (без батарей) |

- * Значения, измеренные при работе на аккумуляторах «eneloop».
- * «eneloop» — зарегистрированный товарный знак «Panasonic Group».

ПРИМЕЧАНИЕ

- Дизайн и технические характеристики могут быть изменены без предупреждения.
- Информация о принадлежностях к изделию, которые продаются отдельно, можно получить из каталога клавишных инструментов «CASIO», имеющегося в магазинах, и на сайте «CASIO» по адресу: <https://world.casio.com/>

Для получения информации об изделии и нот для него посетите сайт «CASIO».

<https://support.casio.com/global/ru/emi/manual/SA-50/>



Списки встроенных музыкальных данных

Список тембров

| | |
|---------------------|---------------------------|
| PIANO | BRASS |
| 00 GRAND PIANO | 50 TRUMPET |
| 01 BRIGHT PIANO | 51 TROMBONE |
| 02 STRINGS PIANO | 52 TUBA |
| 03 ELEC GRAND PIANO | 53 MUTE TRUMPET |
| 04 ELEC PIANO 1 | 54 FRENCH HORN |
| 05 ELEC PIANO 2 | 55 BRASS |
| 06 HARPSICHORD | 56 SYNTH-BRASS 1 |
| 07 CLAVI | 57 SYNTH-BRASS 2 |
| 08 TIMBAL DRUMS | 58 WOOD WIND |
| MELODIC PERC. | ALTO SAX |
| 09 VIBRAPHONE | 59 TENOR SAX |
| 10 MARIMBA | 60 SOPRANO SAX |
| 11 XYLOPHONE | 61 BARITONE SAX |
| 12 CELESTA | 62 OBOE |
| 13 GLOCKENSPIEL | 63 ENGLISH HORN |
| 14 TUBULAR BELL | 64 BASSOON |
| 15 STEEL DRUMS | 65 CLARINET |
| ORGAN | 66 FLUTE |
| 16 ELEC ORGAN | 67 PICCOLO |
| 17 PERC ORGAN | 68 RECORDER |
| 18 ROCK ORGAN | 69 PAN FLUTE |
| 19 PIPE ORGAN | 70 WHISTLE |
| 20 REED ORGAN | 71 OCARINA |
| 21 ACCORDION | SYNTHPAD |
| 22 HARMONICA | 72 SQUARE LEAD |
| 23 BANDONEON | 73 SAW LEAD |
| GUITAR | 74 CALLIOPE |
| 24 NYLON STR GUITAR | 75 VOICE LEAD |
| 25 STEEL STR GUITAR | 76 BASS-LEAD |
| 26 JAZZ GUITAR | 77 CHOR AAHS |
| 27 CLEAN GUITAR | 78 VOICE DOO |
| 28 MUTE GUITAR | 79 SYNTH-VOICE |
| 29 OVERDRIVE GT | 80 WARM PAD |
| 30 DISTORTION GT | 81 SPACE CHOR |
| 31 GT HARMONICS | 82 METAL PAD |
| 32 BANO | 83 RAIN DROP |
| BASS | 84 SOUND TRACK |
| 33 ACOUSTIC BASS | 85 ATMOSPHERE |
| 34 FINGERED BASS | 86 BRIGHTNESS |
| 35 PICKED BASS | INDIAN |
| 36 FRETLESS BASS | 87 SITAR |
| 37 SLAP BASS | 88 HARMONIUM 1 |
| 38 SYNTH-BASS 1 | 89 HARMONIUM 2 |
| 39 SYNTH-BASS 2 | 90 SANTUR |
| STRINGS | 91 TABLA |
| 40 VIOLIN | 92 PIPE ORGAN (INDIAN) |
| 41 CELLO | 93 HARMONICA (INDIAN) |
| 42 CONTRABASS | 94 TRUMPET (INDIAN) |
| 43 PIZZICATO | SEPERCUSSION |
| 44 HARP | 95 SEASHORE/BIRD |
| 45 KOTO | 96 HELICOPTER/GUNSHOT |
| 46 STRINGS | 97 WOOD BLOCK/TALKO |
| 47 SLOW STRINGS | 98 MELODIC TOM SYNTH-DRUM |
| 48 SYNTH-STRINGS | 99 DRUM SET |
| 49 ORCHESTRA HIT | |

Список стилей

| | |
|--------------------|----------------------|
| POPS | POPS |
| 00 STRAIGHT 8 BEAT | 92 DRUM SET |
| 01 8 BEAT POP | F2 Synth Kick |
| 02 MELOW 8 BEAT | G2 Synth Snare 1 |
| 03 60's 8 BEAT | G2 Dance Kick 1 |
| 04 16 BEAT 1 | A2 Dance Kick 2 |
| 05 16 BEAT 2 | B2 Dance Snare 1 |
| 06 16 BEAT SHUFFLE | B2 Dance Snare 2 |
| 07 BALLAD | C3 Dance Cap |
| 08 POP BALLAD | C3 Snare 3 |
| 09 MODERN BALLAD | D3 Brush Snare Slap |
| 10 16 BEAT BALLAD | E3 Brush Snare Sweep |
| 11 EDM | K3 Kick 2 |
| DANCE | F3 Kick 1 |
| 12 TECHNO POP | F3 Side Stick |
| 13 TRANCE | G3 Snare 1 |
| 14 MODERN DANCE | G3 Closed Hi-Hat |
| 15 DISCO SOUL | H3 Open Low Conga |
| ROCK/JAZZ | H3 Open Hi-Hat |
| 16 STRAIGHT ROCK | I3 Low Tom |
| 17 BLUES | C4 Crash Cymbal |
| 18 SLOW ROCK | D4 High Tom |
| 19 MIDDLE BIG BAND | E4 Ride Cymbal |
| 20 JAZZ WALTZ | F4 Xiao Luo |
| EUROPEAN | F4 Vibralap |
| 21 POLKA | F4 Tambourne |
| 22 WALTZ | G4 Maracas |
| 23 TANGO | G4 Triangle Close |
| 24 MARCH 1 | A4 Triangle Open |
| 25 MARCH 2 | B4 Claves |
| LATIN | B4 Mute Caixa |
| 26 BOSSA NOVA | C5 Open Caixa |
| 27 BEGUINE | C5 Mute High Conga |
| 28 SAMBA | D5 Open High Conga |
| 29 CHA-CHA-CHA | E5 Open Low Conga |
| 30 MERENGUE | E5 High Agogo |
| 31 SALSA | F6 Low Agogo |
| 32 REGGAE | F6 High Whistle |
| 33 CUMBIA | G5 Low Whistle |
| 34 REGGAETON | G5 Tabla Ge |
| WORLD I | A5 Tabla Ka |
| 35 BLUEGRASS | B5 Tabla Te |
| 36 DIXIE | B5 Tabla Na |
| 37 FAST GOSPEL | C6 Table Tun |
| 38 PASODOBLE | C6 High Timbale |
| 39 ADANI | D6 Low Timbale |
| 40 BALADI | E6 High Bongo |
| 41 MUSI | E6 Low Bongo |
| 42 KRONGCONG | F6 Long Guiro |
| 43 DANGDUT | F6 Short Guiro |
| WORLD II | G6 Cowbell |
| 44 BHANJARA | G6 High Wood Block |
| 45 DABRA | H6 Low Wood Block |
| 46 KEHARWA | H6 Cabasa |
| 47 TEENT TAAL | B6 Shaker |
| 48 BHAIAN | C7 Hand Clap |
| 49 INDIAN POP | |

Карта ударных

Общие указания

Регулирование высоты звука с шагом в полутон (транспонирование)

Транспонирование позволяет менять общую высоту звука с шагом в полутон.

1. **Понажимать на кнопку (FUNCTION), пока на ЖК-панели не появится индикация «TRANS.».**

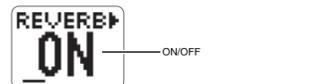


2. С помощью кнопок **(цифры, «плюс» (+), «минус» (-)) изменить заданное значение.**
 - Возможно задание любого значения от 1 до 8.
 - Высоту можно менять на одну октаву вверх и вниз (на величину от -12 до +12 полутонов максимум).
 - Через несколько секунд восстанавливается первоначальная индикация.

Применение реверберации

Нижнеисписанный порядок действий позволяет добавлять к извлекаемому звукам реверберацию.

1. **Понажимать на кнопку (FUNCTION), пока на ЖК-панели не появится индикация «REVERB.».**



2. Для включения или отключения реверберации нажать на кнопку **(«Плюс» (+) или «Минус» (-)).** («Плюс» — «ON» (вкл.), «минус» — «OFF» (откл.))
 - Через несколько секунд восстанавливается первоначальная индикация.

Облегчение просмотра информации на диспле

Контрастность ЖК-панели регулируется.

1. **Нажать на кнопку (FUNCTION) и, не отпуская ее, на кнопку (0).**



2. С помощью кнопок **(цифры, «плюс» (+), «минус» (-)) ввести значения.**
 - Возможно задание любого значения от 1 до 8.
3. Для завершения задания параметра нажать на кнопку **(FUNCTION)** еще раз.

ПРИМЕЧАНИЕ

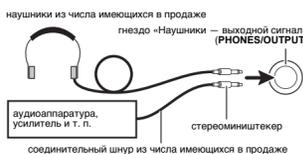
- Заданное значение контрастности ЖКД сохранится и при выключении синтезатора.

Параметры настройки при выключении питания

При выключении синтезатора у всех параметров настройки, таких как номера тембров и композиций, восстанавливаются первоначальные значения. Сохранить свои значения параметров, заданные до выключения синтезатора невозможно.

Подключение наушников, аудиоаппаратуры

- Наушники и аудиоаппаратура подключаются к синтезатору через гнездо «PHONES/OUTPUT» на его тыльной стороне.
- Если штекер не соответствует гнезду, подключение выполняется через переходник из числа имеющихся в продаже.



ВНИМАНИЕ!

- Не слушать музыку через наушники на большой громкости длительное время. Это создает риск повреждения слуха.
- При подключении усилителя для музыкального инструмента убавить громкость синтезатора, а громкость звука регулировать органами управления громкостью на усилителе.